

LANDESHAUPTSTADT

Deutsch | English



# 12<sup>+</sup> GUTE GRÜNDE WIESBADEN ZU BESUCHEN 2017

12<sup>+</sup> GOOD REASONS FOR VISITING WIESBADEN



  
WIESBADEN



Wiesbaden Marketing GmbH

[www.wiesbaden.de](http://www.wiesbaden.de)

**EIN  
GANZES  
JAHR  
VOLLER  
HIGH-  
LIGHTS!**



S 11

**Ausstellung im Museum Wiesbaden**  
Exhibition in the Museum Wiesbaden  
**Richard Serra – Props, Films, Early Works**  
17. März-18. Juni / 17 March-18 June

Schiersteiner Hafenfest  
7.-10. Juli  
Schierstein Harbour Festival  
7-10 July

40. Internationale Rallye  
Wiesbaden (WAC)  
25.-27. Mai  
40. International Rallye  
Wiesbaden (WAC)  
25-27 May

S 13

## OSTERMARKT EASTER MARKET

31. MÄRZ-2. APRIL  
31 MARCH-2 APRIL

Hessisches Staatstheater  
Weihnachtsmärchen  
November 2017-Januar 2018  
Christmas fairytale  
November 2017-January 2018

Ausstellung im Museum Wiesbaden:  
Der Garten der Avantgarde – Heinrich Kirchhoff  
27. Oktober 2017-24. Februar 2018  
Exhibition in the Museum Wiesbaden:  
27 October 2017-24 February 2018

S 23

## RHEINGAU MUSIK FESTIVAL

24. Juni - 2. September / 24 June - 2 September

S 07

**FASTNACHTS-  
SONNTAGSZUG  
CARNIVAL SUNDAY PARADE**  
26. Februar / 26 February

Riesenrad mit WinterStubb  
28. November 2017 - 14. Januar 2018  
Ferris wheel with winter tavern  
28 November 2017 - 14 January 2018

S 25

## Rheingauer Weinwoche Rheingau Wine Festival

11.-20. August / 11-20 August

Frühlingsfest  
21.-24. April  
Spring Festival  
21-24 April

Nacht der Kirchen  
1. September  
Night of the Churches  
1 September

## S 17 BALL DES WEINES WINE BALL

20. MAI / 20 MAY

S 09

## FERNSEHKRIMI- FESTIVAL TV CRIME FESTIVAL

7.-12. März  
7-12 March

Ausstellung im Museum Wiesbaden:  
Emil Nolde – Die Grotesken  
30. April-9. Juli  
Exhibition in the Museum Wiesbaden:  
Emil Nolde – Die Grotesken  
30 April-9 July

Internationale Oldtimer  
Rallye (HMSC)  
15.-18. Juni  
International Oldtimer  
Rallye (HMSC)  
15-18 June

S 27

## Stadt fest CITY FESTIVAL

22.-24. September  
22-24 September

Henkell Sekttag / 13. Mai  
Open House at Henkell Sektkellerei / 13 May

S 19

Internationales Wiesbadener PfingstTurnier  
International Horse Show at Whitsun  
2.-5. JUNI / 2-5 JUNE

17. Kurze Nacht  
der Galerien und Museen  
1. April  
17. Short Night of  
Galleries and Museums  
1 April

ESWE-Eiszeit  
15. November 2017-14. Januar 2018  
15 November 2017-14 January 2018

S 15

## INTERNATIONALE MAIFESTSPIELE

INTERNATIONAL MAY THEATRE FESTIVAL  
26. April - 28. Mai / 26 April - 28 May

goEast Festival  
26. April - 2. Mai  
26 April - 2 May

Silvester im Kurhaus  
31. Dezember  
New Year's Eve in the Kurhaus  
31 December

Olympische Ballnacht  
23. September  
Olympic Ball Night  
23 September

Meeting of Styles  
9.-11. Juni  
9-11 June

S 29

## Sternschnuppen Markt

Twinkling Star Christmas Market  
28. November-23. Dezember  
28 November-23 December





# 12 GUTE GRÜNDE, WIESBADEN ZU BESUCHEN

## 12 GOOD REASONS TO VISIT WIESBADEN



Das Jahr 2017 bietet jede Menge guter Gründe für einen Besuch in der hessischen Landeshauptstadt, die nicht zuletzt wegen ihres abwechslungsreichen Veranstaltungskalenders begeistert. In dieser Broschüre haben wir zwölf Veranstaltungshighlights gebündelt, die Freunde des gepflegten Feierns ebenso ansprechen wie die Anhänger von herausragenden sportlichen und kulturellen Events. Feiern Sie mit den Fastnachtern der Landeshauptstadt, genießen Sie besonders anspruchsvolle Fernseh-Krimis beim

Wiesbadener FernsehKrimi-Festival, bestaunen Sie im Museum Wiesbaden die frühen Arbeiten von Richard Serra und lassen Sie sich beim Ostermarkt in der Innenstadt inspirieren. Wagner-Freunde kommen bei den Internationalen Maifestspielen des Hessischen Staatstheaters Wiesbaden, die ganz im Zeichen des „Ring der Nibelungen“ stehen, auf ihre Kosten. Erlesenes nicht für die Ohren, aber für den Gaumen, hält der „Ball des Weines“ im Kurhaus Wiesbaden bereit, und Spitzensportler aus aller Welt werden beim Internationalen PfingstTurnier zu Gast sein. Beste Unterhaltung verspricht das Wilhelmstraßenfest, der absolute Klassiker unter Deutschlands Straßenfesten. Höchstgenuss ist beim Rheingau Musik Festival Trumpf, und die Rheingauer Weinwoche sowie das Stadtfest Wiesbaden mit seinem Herbstmarkt sind Erlebnisse, die sich niemand entgehen lassen sollte. In der (Vor)Weihnachtszeit locken Sternschnuppen Markt, Eiszeit und Winterstubb in die Landeshauptstadt, in der das alte Jahr mit der Silvester-Party im Kurhaus glanzvoll verabschiedet wird. Wir wünschen Ihnen Vergnügen beim Genießen der Veranstaltungshighlights 2017!

*In 2017, there are any number of good reasons for visiting the capital of Hesse, a source of fascination not least for its calendar filled with a host of exciting events. We have put together twelve highlights that are bound to appeal to fans of exquisite celebrations just as much as to those who enjoy first-class sports and cultural events. Why not join the carnival in the streets of the state capital, enjoy sophisticated TV crime dramas during the Wiesbaden TV Crime Festival, admire Richard Serra's early works at Museum Wiesbaden, or get your inspiration from the Easter Market held in the city centre? Wagner aficionados are in for a treat at the International May Theatre Festival running at the Hessian State Theatre and focussing on "The Ring of the Nibelung". The Wine Ball at the Wiesbaden Kurhaus will be a feast for the palate, rather than the ears, whereas top-class equestrians from all over the world meet at the International Horse Show. The Wilhelmstraßenfest, an absolute classic among street festivals in Germany, offers first-rate entertainment. Maximum musical pleasure can be had during the Rheingau Music Festival, and no one should miss out on such events as the Rheingau Wine Festival and the City Festival accompanied by an Autumn Market. During the festive season, the Twinkling Star Christmas Market, the "Eiszeit" ice rink and the "Winterstubb" Hessian winter tavern are enticing reasons to visit Wiesbaden, where the year gone by will be bid farewell during a dazzling New Year's Eve Party at the Kurhaus. Have fun while enjoying the 2017 highlights of events!*

Detlev Bendel

Stadtrat für Wirtschaft und Personal  
Councillor for Economics and Human Resources







# #HELAU

26. Februar  
26 February

## FASTNACHTSSONNTAGSZUG CARNIVAL SUNDAY PARADE

Wie in jedem Jahr rundet der Fastnachtssonntagzug die Wiesbadener Straßenfastnacht, die durch die Dachorganisation Wiesbadener Karneval 1950 e.V. (Dacho) organisiert wird, ab. Unter dem Motto „Schon der Römer wusst gewiss, dass in Wiesbaden gut feiern is“ startet der Zug am Sonntag, den 26. Februar 2017, um 13:11 Uhr auf dem Elsässer-Platz. Mit ca. 220 Zugnummern bewegt sich der närrische Lindwurm durch die Wiesbadener Innenstadt. Viele närrische Gruppen aus Stadt, Region, dem Bundesgebiet, sogar aus der Schweiz, nehmen an dem diesjährigen Fastnachtsumzug teil. Musikzüge, Guggemusiken, Fahenschwinger, Garden, Motivwagen und viele weitere Highlights sorgen so für Stimmung und närrisches Treiben in Hessens Landeshauptstadt Wiesbaden.

*As every year, the carnival parade on Shrove Sunday, organised by the Dachorganisation Wiesbadener Karneval 1950 e.V., or Dacho, the umbrella organisation of Wiesbaden's carnival clubs, will round off the street carnival in Wiesbaden. Themed "Schon der Römer wusst gewiss, dass in Wiesbaden gut feiern is" (Even the Romans knew that the people of Wiesbaden know how to party), the parade will set off from Elsässer Platz, on 26 February 2017, at 1:11 p.m. Featuring some 220 participating groups, the jaunty cavalcade will meander through Wiesbaden's city centre. A wide range of carnival groups from Wiesbaden and the region, other parts of Germany and even from Switzerland will join the parade this year. Carnival marching bands, Alemannic "Guggemusik", colour and marching guards, themed carriages, and a number of other gadgets will put spectators in the mood for carnival celebrations in the streets of the capital of Hesse.*



7.- 12. März  
7 - 12 March

# FERNSEHKRIMI-FESTIVAL TV CRIME FESTIVAL

#SPURENSUCHE

DEUTSCHES  
FERNSEHKRIMI  
FESTIVAL  
2017

Alle Frühjahre wieder geben sich in der Caligari FilmBühne Polizisten, Serienkiller und Entführer ein mörderisches Stelldichein. Natürlich nur auf der Leinwand und während des renommierten Deutschen FernsehKrimi-Festivals, das 2017 vom 7. bis 12. März bereits zum 13. Mal ausgetragen wird. Zehn deutschsprachige Fernsehkrimis gehen dabei ins Rennen um den Deutschen FernsehKrimi-Preis – wer die Trophäe entgegennehmen darf, entscheidet eine prominent besetzte Jury. Bei der Trophäe handelt es sich um 1000 Liter Wein, die der Gewinner mit nach Hause nehmen darf. Neben dem Hauptwettbewerb locken Filmgespräche mit Schauspielern und Regisseuren, Premieren, Lesungen und die Lange FernsehKrimi-Nacht ein krimibegeistertes Publikum zum gemeinsamen Ermitteln in die hessische Landeshauptstadt.

*As every year in spring, police officers, serial killers, and kidnappers will meet for a murderous rendezvous at Caligari FilmBühne cinema. On the silver screen, that is, during the renowned German TV Crime Festival, which is scheduled to be held for the 13th time this year, between 7 and 12 March 2017. Ten German-language TV crime dramas are competing for the German TV Crime Award – a jury made up of celebrities decides on who will receive the prize. The award consists of a 1,000-litre barrel of wine for the winner. The main competition will be accompanied by film talks with actors and producers, opening nights, readings, and the Long TV Crime Night attracting crime drama aficionados to jointly investigate crimes in the capital of Hesse.*

## Props, Films, Early Works

17. März - 18. Juni 17 March - 18 June

Die Ausstellung zeigt frühe Arbeiten von Richard Serra, die sogenannten „Props“, sowie filmische Arbeiten aus den späten 1960er- und frühen 1970er-Jahren. Bei beiden Werkgruppen steht die Handlung als künstlerische Aktion im Vordergrund. Die Ästhetik der Arbeiten speist sich aus den physikalischen Parametern des Materials, dessen Oberfläche, Gewicht und Stabilität. Die Anordnung folgt dabei immer einer Möglichkeit der balancierten Aufstellung. Die Ausstellung versammelt Werke u. a. aus dem Museum of Modern Art, New York, der Tate, London, der Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen sowie der Bayerischen Staatsgemäldesammlungen.

*The exhibition presents early works by Richard Serra, so-called "Props" or "Prop Pieces", as well as film works from the late 1960s and early 1970s. In both groups of works, the main focus is on artistic action. The aesthetic of the works draws on the physical parameters of the material, its surface, weight, and stability. Their arrangement always represents one possible balanced positioning of the work's elements. The exhibition features works on loan from the Museum of Modern Art, New York; Tate Modern, London; and the state collections of North Rhine-Westphalia and Bavaria, among others.*

### #Entdeckungsreise

Richard Serra – Preisträger des Alexej-von-Jawlensky-Preises 2017



# OSTERMARKT EASTER MARKET

31. MÄRZ - 2. APRIL

31 MARCH - 2 APRIL

#OSTERSHOPPING

In der Fußgängerzone und rund um den Mauritiusplatz findet vom 31. März bis 2. April 2017 der traditionelle Ostermarkt statt. An rund 80 Ständen wird eine bunte Palette von Kunsthandwerk geboten: bemalte Holzeier, Ostereier, Weinpräsente, Kräuter, Öle, Osterteller, Kerzen, Imkereiprodukte, Schmuck, Ostergestecke, Blumen, Fensterbilder und vieles mehr. Am Sonntag findet auf dem Dern'schen Gelände ein großer Stoffmarkt statt. Hier wird alles rund um das Thema Stoffe angeboten. Die Märkte lassen sich an allen Tagen mit einem Bummel durch die umliegenden Geschäfte verbinden, denn auch am Sonntag, 2. April 2017, sind die Geschäfte von 13 bis 18 Uhr geöffnet. Parallel zum Ostermarkt findet auf dem Schlossplatz die Wiesbadener Automobil-Ausstellung statt.

*The traditional Easter Market will take place in the pedestrian zone and on Mauritiusplatz from 31 March to 2 April 2017. Some eighty stalls will offer a vibrant range of arts and crafts: coloured wooden eggs, Easter eggs, wine gifts, herbs, natural oils, Easter plates, candles, beekeeping products, jewellery, Easter table decorations and floral arrangements, window pictures, and a whole lot more. A large textile market will be held at Dern'sches Gelände on Sunday, providing everything to do with fabric. On every day the stalls are open, a visit to the markets can be combined with a little shopping close by, as local businesses will be available on Sunday, 2 April 2017, between 1 p.m. and 6 p.m., during a special open Sunday. To coincide with the Easter market, there will be the Wiesbaden Automobile Exhibition on Schlossplatz.*



# INTERNATIONALE MAIFESTSPIELE

INTERNATIONAL MAY THEATRE FESTIVAL

26. April - 28. Mai  
26 April - 28 May

Die Internationalen Maifestspiele bilden alljährlich den kulturellen Höhepunkt im Theaterkalender der Stadt Wiesbaden. Theater und Ensembles aus aller Welt sind im Mai 2017 unter der künstlerischen Leitung von Uwe Eric Laufenberg zu Gast. Barock und Moderne, Oper, Tanz und Schauspiel, Gastspiel oder Gala-Abend, ob aus Wien oder Berlin, aus Schweden oder China – das Hessische Staatstheater präsentiert die interessantesten Produktionen und Künstlerinnen und Künstler. Die Internationalen Maifestspiele 2017 stehen ganz im Zeichen von Wagners vierteiligem Meisterwerk »Der Ring des Nibelungen«: In der Inszenierung von Uwe Eric Laufenberg werden zwei vollständige Zyklen auf die Bühne gebracht. Die feierliche Eröffnung findet am 30. April mit einem Wagner-Galakonzert unter der Leitung von Patrick Lange statt. 1896 auf Anregung von Kaiser Wilhelm II. als »Kaiserspiele« gegründet, sind die Maifestspiele nach Bayreuth das älteste Festival Deutschlands.

*Every year, the International May Theatre Festival is the cultural highlight in the theatre calendar of the City of Wiesbaden. Theatre companies and ensembles from around the world will meet in May 2017 following an invitation by artistic director Uwe Eric Laufenberg. Pieces from the baroque and modern eras, opera, dance, and drama, guest performances and evening galas, whether from Vienna or Berlin, from Sweden or China – the Hessian State Theatre will present the most fascinating productions and artists. This year's International May Theatre Festival will focus on "The Ring of the Nibelung", Wagner's four-part masterpiece: directed by Uwe Eric Laufenberg, two entire cycles will be put on stage. A Wagner gala concert, conducted by Patrick Lange, will mark the grand opening on 30 April. Founded as the "Emperor's Festival" by Emperor Wilhelm II in 1896, the International May Theatre Festival is the second oldest theatre festival in Germany after the one in Bayreuth.*



#GLÜCKSGEFÜHLE

# BALL DES WEINES WINE BALL

20. MAI / 20 MAY

INFOS  
TICKETS

WIESBADEN.DE  
& MEHR

„Glück ist das Einzige, das sich verdoppelt, wenn man es teilt“ (Albert Schweitzer). Unter dem Motto „Glücksgefühle“ möchte der 17. Ball des Weines am 20. Mai 2017 im Wiesbadener Kurhaus vielfältige Glücksmomente schenken: Über 100 Spitzenweine der VDP. Prädikatsweingüter laden als „Glück in Flaschen“ zum Probieren und Genießen ein. Mehr als „eine Portion Glück“ bereiten im Ballsaal Käfer's eingängiges Gourmet-Menü sowie die Gaumenfreuden unserer Spitzenköche auf der Flaniermeile. Nicht zuletzt wird ein wundervolles Musikprogramm jedem Gast ein glückstrahlendes Lächeln ins Gesicht zaubern. Freuen Sie sich auf „Sinatra & Friends“ mit einer Hommage an die größten Entertainer aller Zeiten und auf viele weitere musikalische Highlights. Kartenbestellung unter [www.balldesweines.de](http://www.balldesweines.de), Flanierkarten unter 0611 1729-930.

*"Happiness is the only thing that doubles when you share it" Albert Schweitzer Themed "Moments of Happiness", the 17th Wine Ball held at the Wiesbaden Kurhaus on 20 May 2017 sets out to create moments of happiness for all those attending. You are invited to taste and enjoy some of the more than a hundred quality wines from the VDP (Association of German "Prädikat" Wine Estates) estates in the form of "happiness in bottles". More than a "mouthful of happiness" will be on offer at the ballroom while Käfer's multi-course gourmet meal is served, completed by the culinary treats prepared for you by top German chefs along the promenade. Not least, an exciting music programme will put a happy smile on your face. There's a performance by "Sinatra & Friends" paying homage to all-time favourite entertainers, plus a series of other musical attractions in store for you.*



**#PFERDEGALA**

**2. - 5. JUNI | 2 - 5 JUNE**

# Internationales Wiesbadener PfungstTurnier

International Horse Show at Whitsun

Vom 2. - 5. Juni 2017 zum 81. Internationalen Wiesbadener PfingstTurnier? Warum? Die Antwort ist so einfach wie komplex: Pferdesportler genießen Spitzensport in 4 Disziplinen – Springreiten, Dressurreiten, Voltigieren und Vielseitigkeit. Pferdefans bewundern Pferde aller Typen im Sport und in der einzigartigen Pferdeshow, der Wiesbadener PferdeNacht. Shoppingfreudige schlendern durch die weiße Zeltstadt und packen Außergewöhnliches, Praktisches und Schnäppchen ein. Familien kommen von Oma bis Enkel auf ihre Kosten, vom Kaffeetrinken bis zum Ponyreiten. Und für echte Wiesbadener ist das PfingstTurnier der traditionelle Treffpunkt im herrlichen Biebricher Schlosspark.

*Go to the International Horse Show at Whitsun? Why? The answer is as simple as it is complicated: Equestrians enjoy top-class sport in four disciplines – show jumping, dressage, equestrian vaulting and versatility. Horse lovers can admire all types of horses at in sports competitions and at the second to none horse show, the Pferdenacht (Night of the Horses). Shopping fans can stroll along the white tent village and purchase the exceptional, the practical and bargains. Families from the grandmother to the grandchild get their money's worth, from drinking coffee to ponyriding. And for real Wiesbaden people, the Horse Show at Whitsun is the traditional meeting point in the magnificent Biebrich Schlosspark.*



INFOS  
TICKETS  
**WIESBADEN.DE**  
& MEHR



# #ruetotal

## Theatrium / Wilhelmstraßenfest

9.-10. Juni / 9-10 June

Das Wilhelmstraßenfest – auch Theatrium genannt – ist mittlerweile Deutschlands ältestes Straßenfest. Seit 40 Jahren wird auf dem Bowling Green vor dem Kurhaus und auf Wiesbadens Prachtboulevard, der Wilhelmstraße, gefeiert. Der Straßenfestklassiker lockt jedes Jahr tausende Besucher nach Wiesbaden. Auf dem zweitägigen Fest werden Straßenkünstler auftreten, auf dem großen Kunsthandwerkermarkt – der unter anderem zu den Attraktionen des Festes gehört – werden originelle und individuelle Objekte angeboten und selbstverständlich gibt es abwechslungsreiche und kulinarische Köstlichkeiten. Für die musikalische Unterhaltung wird auf mehreren Bühnen gesorgt.

*The Wilhelmstraßenfest – also known as Theatrium – has come to be the oldest street festival in Germany. In the past forty years, its venue has been the Bowling Green in front of the Kurhaus, and Wilhelmstraße, Wiesbaden's magnificent boulevard. Every year, this street festival classic attracts thousands of visitors to Wiesbaden. During the two-day festival, they may enjoy enactments by street performers, discover fancy and unique objects at the extensive arts and crafts market – which is one of the festival's major attractions – and there is, of course, a wide variety of culinary pleasures on offer. Musical performances are presented on a number of different stages.*







INFOS  
TICKETS  
WIESBADEN.DE  
& MEHR

# RHEINGAU MUSIK FESTIVAL

RHEINGAU MUSIC FESTIVAL

#festivaldersinne

24. Juni - 2. September

24 June - 2 September

Das Rheingau Musik Festival zählt zu den größten Musikfestivals Europas und veranstaltet jedes Jahr über 170 Konzerte in der gesamten Region von Frankfurt über Wiesbaden bis zum Mittelrheintal. Einmalige Kulturdenkmäler wie Kloster Eberbach, Schloss Johannisberg, Schloss Vollrads und das Kurhaus Wiesbaden sowie lauschige Weingüter verwandeln sich in Konzertbühnen für Stars der internationalen Musikszene von Klassik über Jazz bis hin zu Kabarett und Weltmusik. Themenschwerpunkte bilden die Kammermusikreihe „Erinnerungen an Prades“, „Next Generation“, „Tanz!Musik“ und „Expedition Sound“. Die Sopranistin Anna Lucia Richter, der Pianist Igor Levit und der Jazz-Pianist Michael Wollny versprechen als Festival-Fokus-Künstler einzigartige Konzertmomente. Weitere herausragende Künstler und Ensembles leisten ihren Anteil an der 30. Festival-Saison.

*The Rheingau Music Festival is one of Europe's largest music festivals, featuring more than 170 performances held in venues throughout the entire region between Frankfurt, Wiesbaden, and the Middle Rhine Valley every year. Unique cultural monuments such as Kloster Eberbach abbey, Schloss Johannisberg castle, Schloss Vollrads castle, and the Wiesbaden Kurhaus as well as cosy wineries double as stages for concerts given by international star musicians in genres including classical music, jazz, cabaret, and world music. There will be a special focus on the "Memories of Prades" chamber music series, on "Next Generation", "Dance!Music", and "Sound Expedition". Soprano singer Anna Lucia Richter, pianist Igor Levit, and jazz pianist Michael Wollny have been invited as festival focus artists guaranteeing singular concert experiences. A number of other distinguished artists and ensembles will contribute to the success of the 30th festival season.*





# *Rheingauer Weinwoche Rheingau Wine Festival*

**11. - 20 August / 11 - 20 August**

**#rieslingfreunde**

Seit über 40 Jahren lässt die Rheingauer Weinwoche, einst als Werbeveranstaltung der Rheingauer Winzer initiiert, die Wiesbadener Innenstadt zur "längsten Weintheke der Welt" werden – und ist jedes Jahr erneut eine Attraktion für Tausende Besucher. An rund 100 Ständen präsentieren die Winzer aus dem Rheingau ihre Erzeugnisse, junge Weine ebenso wie Auslesen und prickelnde Sekte. Zur besonderen Note des Rheingauer Riesling werden ebenfalls passende kulinarische Köstlichkeiten auf dem Wiesbadener Schlossplatz, dem Dern'schen Gelände und auf dem Platz vor der Marktkirche angeboten. Auf mehreren Bühnen sorgen zudem Musikbands und Show-Einlagen für abwechslungsreiche Unterhaltung.

*For more than forty years, the Rheingau Wine Festival, originally introduced as a promotional event by the Rheingau winegrowers, has turned Wiesbaden's city centre into the "world's longest wine bar" – attracting thousands of visitors every year. Young wines, "Auslesen" (select harvests), and sparkling wines can be tasted at over a hundred stalls where winegrowers present their produce. Culinary treats to match the Rheingau Riesling wines are available on Schlossplatz, Dern'sches Gelände, and in the square in front of the Market Church in Wiesbaden. Numerous bands and shows will provide a varied entertainment programme.*



#DIESTADTFEIRT

22. - 24. September / 22 - 24 September

# CITY FESTIVAL Stadt fest

Wiesbaden feiert den Jahreszeitenwechsel. Die besondere Dynamik und kulturelle Vielfalt der lebens- und liebenswerten Landeshauptstadt an Rhein und Main wird am letzten Septemberwochenende wie jedes Jahr besonders deutlich. Mit Kreativität, Gemütlichkeit, sportlichen Impulsen, Musik, Show und Theater wird beim traditionellen Wiesbadener Stadtfest, von Freitag bis Sonntag, die unvergleichliche Lebensfreude gefeiert. Das große kostenfreie Konzert internationaler Künstler im Herzen der Stadt, Veranstaltungsbühnen in der Innenstadt, der Herbstmarkt rund um den Mauritiusplatz und die Automobilausstellung auf dem Schlossplatz sowie das traditionelle Erntedankfest mit Bauernmarkt an Samstag und Sonntag am Warmen Damm laden ein, Wiesbaden zu entdecken und zu genießen. Beim Bummel durch die geöffneten Geschäfte kann man sich am verkaufsoffenen Sonntag im herausragenden Wiesbadener Einzelhandel beraten lassen und Einkaufserlebnis der besonderen Art in Wiesbaden erleben.

*Wiesbaden celebrates the change of seasons. The special vitality and cultural diversity typical of this pleasant capital city worth living in close to the Rhine and Main Rivers, becomes evident every last weekend in September. Creativity, conviviality, sports activities, music, shows, and theatre performances are the unique ingredients for this traditional Wiesbaden City Festival running from Friday to Sunday. The main free concert featuring international artists and staged in the heart of the city, several stages in the city centre, the Autumn Market in Mauritiusplatz, and the Automobile Exhibition held in Schlossplatz as well as the harvest festival with a farmers' market at Warmer Damm on Saturday and Sunday, attract visitors to discover and enjoy Wiesbaden. Why not do some shopping in the city centre as local businesses will open for a special open Sunday? The excellent Wiesbaden retailers are happy to serve you, making that little bit of a difference for your Wiesbaden experience.*





#stadtauslichtern

# Sternschnuppen Markt

Twinkling Star Christmas Market

28. November - 23. Dezember

28 November - 23 December

Vom 28. November bis 23. Dezember 2017 ist Wiesbaden ein einziger Weihnachtstraum. Eingebettet in die stimmungsvolle Kulisse des Schlossplatzes duftet es auf dem Sternschnuppen Markt in der klaren Winterluft nach Mandeln, Glühwein und weiteren leckeren Köstlichkeiten. Unter der einmaligen Beleuchtung durch die „Lilien“ reißen sich zudem die einheitlich gestalteten Kunsthandwerker-Stände, die ein außergewöhnlich breites Angebot präsentieren. Aus 45 Metern Höhe hat man vom Riesenrad auf dem Mauritiusplatz einen einmaligen Blick auf das weihnachtliche Wiesbaden – und auch auf das gastronomische Angebot auf dem Mauritiusplatz, das zum Verweilen einlädt. Ein weiterer Höhepunkt ist die ESWE-Eiszeit am Warmen Damm. Dort lädt eine 800 Quadratmeter große Eisbahn zum Schlittschuhlaufen ein. Außerdem gehören auch Veranstaltungen wie eine Eisdisco und Eisstockschießen zum Programm. Den abschließenden Höhepunkt des Jahres bildet die Silvesterfeier im historischen Kurhaus. In eleganter Atmosphäre wird mit einem abwechslungsreichen Programm das neue Jahr begrüßt.

*Between 28 November and 23 December 2017, Wiesbaden will become one big Christmas dream. Against the backdrop of the picturesque setting of Schlossplatz, whiffs of almond scent, mulled wine, and other delicacies pervade the pure winter air at the Twinkling Star Christmas Market. The unique "lily lights" illuminate the matching arts and crafts stalls offering an unusually wide range of goods. From a height of 45 metres, you have an unparalleled view of Wiesbaden in Christmas garb from the Ferris wheel on Mauritiusplatz – and of the gastronomy stands on Mauritiusplatz that entices you to stop and take a break. A further highlight is the ESWE-Eiszeit at Warmer Damm. There an 800 square metre icerink invites you to go ice-skating. The programme also includes events such as an ice disco and curling. The highlight at the end of the year is the New Year's Eve party in the historic Kurhaus. The New Year is greeted in an elegant atmosphere with a varied entertainment programme.*

» STERN-  
SCHNUPPEN  
MARKT  
» RIESENRAD MIT  
WINTERSTUBB  
» ESWE EISZEIT  
» SILVESTER IM  
KURHAUS

INFOS  
TICKETS  
**WIESBADEN.DE**  
& MEHR



# TOURIST INFORMATION

UNSER SERVICE FÜR SIE! OUR SERVICE FOR YOU!

- Ausflugsstipps für Wiesbaden & Rheingau  
Tips for excursion in Wiesbaden & Rheingau
- Kartenvorverkauf advance sale of Tickets
- Weinproben wine tasting
- Stadtführungen city walks
- Schiffstouren boat trips
- Rahmenprogramm für Gruppen  
accompanying programs for groups



wiesbaden.info



wiesbaden.deinestadt



deinwiesbaden

Marktplatz 1 (am Dern'schen Gelände), 65183 Wiesbaden  
Tel.: +49 (0) 611 1729-930, Fax: +49 (0) 611 1729-798  
E-Mail: [tourist-service@wiesbaden-marketing.de](mailto:tourist-service@wiesbaden-marketing.de)  
Internet: [www.wiesbaden.de](http://www.wiesbaden.de) [www.wiesbaden.eu](http://www.wiesbaden.eu)

Öffnungszeiten (ganzjährig) Opening hours (year around):

Montag-Freitag Monday-Friday	10.00 – 18.00 Uhr 10 a.m. – 6 p.m.
Samstag Saturday	10.00 – 15.00 Uhr 10 a.m. – 3 p.m.
Sonntag Sunday	11.00 – 15.00 Uhr 11 a.m. – 3 p.m.
Oktober-März October-March	Sonntag geschlossen Sunday closed

IMPRESSUM  
IMPRINT

**Herausgeber/Editor** Wiesbaden Marketing GmbH, Friedrichstraße 6, 65185 Wiesbaden, [info@wiesbaden-marketing.de](mailto:info@wiesbaden-marketing.de), [www.wiesbaden.de/12-gruende](http://www.wiesbaden.de/12-gruende), [www.wiesbaden.de/12-reasons](http://www.wiesbaden.de/12-reasons) **Gestaltung/Artwork** Wiesbaden Marketing GmbH **Fotos/Photos** Wiesbaden Aktuell, Barbara Staubach, Museum Wiesbaden, Oliver Hebel, Karl & Monika Forster, Ball des Weines AG, Wiesbadener Reit- & Fahr-Club e.V., Rheingau Musik Festival, Fouad Vollmer; Werbeagentur für den Hessischen Heilbäderverband e.V., Wiesbaden Marketing GmbH, [www.Shutterstock.com](http://www.Shutterstock.com) **Druck/Print** Druckerei Zeidler GmbH & Co. KG **Auflage/Print run** 15.000



Öffentlicher Nahverkehr und zahlreiche Vergünstigungen inklusive Mainz  
Public transportation and discounts including Mainz

## Wiesbaden TouristCard

9€

Einzelkarte | *Single Card*

17€

Gruppenkarte | *Group Card*

WIESBADEN

Wiesbaden Marketing GmbH

[www.wiesbaden.de](http://www.wiesbaden.de)

# WIESBADEN<sup>+</sup>

Mehr Wiesbaden. Immer dabei.

## ENTDECKEN SIE DIE HIGHLIGHTS DER HESSISCHEN LANDESHAUPTSTADT

Die beliebtesten Feste und Veranstaltungen, Kultureinrichtungen und Sehenswürdigkeiten der Stadt, Shopping-Tipps von A-Z: Das und einiges mehr finden Sie in der kostenlosen App WIESBADEN<sup>+</sup>.



Wiesbaden Marketing GmbH